

B1.31 Visite de maison et déménagement

Huizen bezichtigen en verhuizen

<https://app.colanguage.com/nl/frans/leerplan/b1/31>



Le quartier	(De buurt)	Les charges de copropriété	(De servicekosten van de vereniging)
Le terrain	(Het terrein)	La facture d'électricité	(De elektriciteitsrekening)
Les maisons mitoyennes	(De rijhuizen)	La facture de gaz	(De gasrekening)
Le local	(Het lokaal)	La facture d'eau	(De waterrekening)
La copropriété	(De mede-eigendom)	Déménager	(Verhuizen)
Le propriétaire	(De eigenaar)	Faire un déménagement	(Een verhuizing doen)
La construction	(De bouw)	L'entreprise de déménagement	(Het verhuisbedrijf)
Construire	(Bouwen)	Le camion de déménagement	(De verhuishwagen)
Meublé	(Gemeubileerd)	Je déménage à	(Ik verhuis naar)
Le studio	(De studio)	Aller vivre à	(Gaan wonen in)
Le deux-pièces	(De tweekamerwoning)	Monter	(In elkaar zetten)
Le chauffage collectif	(De centrale verwarming)	Démonter	(Uit elkaar halen)

1.Oefeningen

1. Advertentie: tweekamerappartement te huur in Lyon (Audio beschikbaar in de app)



Woorden om te gebruiken: deux-pièces, facture de gaz, facture d'électricité, déménagement, chauffage collectif, ImmoRhône, quartier, copropriété, charges, meublé

L'agence _____ propose un _____ de 45 m² à louer dans un _____ calme de Lyon. L'appartement est situé au 3e étage d'une _____ récente, avec ascenseur. Le logement n'est pas _____, mais la cuisine est équipée. Le _____ est inclus dans les _____, ce qui réduit la _____ en hiver.

Le loyer mensuel est de 880 € hors charges. Les charges s'élèvent à 120 € et comprennent l'eau froide, le chauffage et l'entretien de l'immeuble. Le locataire doit encore payer sa _____ et sa facture d'internet. Le propriétaire accepte des contrats de courte durée pour les personnes en mobilité professionnelle. L'appartement sera libre dans un mois, ce qui laisse le temps d'organiser le _____ et, si nécessaire, de réserver un camion ou une entreprise de déménagement.

Het kantoor ImmoRhône biedt een tweekamerappartement van 45 m² te huur aan in een rustige wijk van Lyon. Het appartement ligt op de 3e verdieping van een recent gebouw met lift. De woning is ongemeubileerd, maar de keuken is uitgerust. De collectieve verwarming is inbegrepen in de servicekosten, wat de gaskosten in de winter verlaagt.

De maandelijkse huur bedraagt €880 exclusief servicekosten. De servicekosten bedragen €120 en omvatten koud water, verwarming en het onderhoud van het gebouw. De huurder moet nog zijn elektriciteits- en internetrekening betalen. De eigenaar accepteert kortlopende contracten voor mensen met professionele mobiliteit. Het appartement is over een maand beschikbaar, wat tijd geeft om de verhuizing te organiseren en, indien nodig, een busje of een verhuisbedrijf te reserveren.

1. Quelles sont les charges incluses dans le montant de 120 € par mois ?

2. Quels arrangements le locataire peut-il prévoir avant d'emménager, selon l'annonce ?

2. Voltooi de dialogen

a. Visite d'un appartement à Lyon

Agent immobilier: *Alors, voici le salon, la surface totale de l'appartement est de 62 mètres carrés, au quatrième étage avec ascenseur.* (Dus, hier is de woonkamer. De totale oppervlakte van het appartement is 62 vierkante meter, op de vierde verdieping met lift.)

Client:	1. _____ _____	(Oké, en de huur is inderdaad €1.050 per maand, kosten inbegrepen, klopt dat?)
Agent immobilier:	<i>Oui, ça inclut l'eau froide et les charges de la copropriété, mais pas le chauffage ni l'électricité, vous aurez vos propres factures.</i>	(Ja, dat omvat koud water en de VvE-kosten, maar niet de verwarming of elektriciteit; daarvoor ontvangt u uw eigen rekeningen.)
Client:	2. _____ _____	(Ik begrijp het. Is de verwarming centraal of individueel?)
Agent immobilier:	<i>Il est individuel au gaz, le compteur est juste ici dans la cuisine, vous ferez le contrat directement avec le fournisseur.</i>	(Het is individuele gasverwarming; de meter zit hier in de keuken. U sluit het contract rechtstreeks met de leverancier af.)
Client:	3. _____ _____	(En wat betreft de huurovereenkomst: hoeveel maanden borg en wat is de opzegtermijn als ik wil verhuizen?)
Agent immobilier:	<i>Le dépôt de garantie correspond à un mois de loyer hors charges, et le préavis est de trois mois, sauf si c'est votre résidence principale en zone tendue, où il peut être réduit à un mois.</i>	(De borg bedraagt één maand huur exclusief kosten, en de opzegtermijn is drie maanden, behalve als het uw hoofdverblijf is in een krappe zone; dan kan die worden verkort tot één maand.)
Client:	4. _____ _____	(Dank u. De buurt spreekt me aan; ik ga er nog even over nadenken voordat ik besluit of ik hier intrek.)

b. Organisation du déménagement avec un ami

Marc (personne qui déménage):	<i>Céline, je déménage dans ma nouvelle résidence principale à Montrouge le mois prochain, et je suis un peu débordé avec l'organisation.</i>	(Céline, ik verhuis volgende maand naar mijn nieuwe hoofdverblijf in Montrouge, en ik ben een beetje overweldigd door de organisatie.)
Céline (amie):	5. _____ _____	(Heb je al een verhuishwagen of een verhuisbedrijf geboekt? Aan het einde van de maand is alles vaak volgeboekt.)
Marc (personne qui déménage):	<i>J'ai réservé un petit camion pour le samedi, mais je dois encore préparer les colis et faire l'état des lieux de sortie avec mon propriétaire actuel.</i>	(Ik heb een klein busje gereserveerd voor zaterdag, maar ik moet nog dozen inpakken en de eindinspectie met mijn huidige verhuurder doen.)
Céline (amie):	6. _____ _____	(Denk er ook aan om de meterstanden van water, gas en elektriciteit op te nemen; anders loop je het risico rekeningen te betalen die niet meer voor jou zijn.)

Marc (personne qui déménage): *Oui, et je dois encore résilier la connexion Internet ici et ouvrir une nouvelle ligne dans l'autre appartement.* (Ja, en ik moet hier nog het internetabonnement opzeggen en een nieuwe aansluiting in het andere appartement regelen.)

Céline (amie): 7. _____ (Als je wilt, kom ik vrijdagavond helpen met het inpakken van de dozen, zodat we zaterdag de bus kunnen laden en je sneller kunt verhuizen.)

Marc (personne qui déménage): *Ce serait parfait, merci, parce qu'entre le préavis, la caution et toutes les démarches, je commence vraiment à fatiguer.* (Dat zou perfect zijn, bedankt. Tussen de opzegtermijn, de borg en alle formaliteiten begin ik echt moe te worden.)

1. D'accord, et le loyer est bien de 1 050 euros par mois, charges comprises, c'est ça ? 2. Je vois, et le chauffage est collectif ou individuel ? 3. Et pour le bail, il y a combien de mois de dépôt de garantie et de préavis si je veux déménager ? 4. Merci, le quartier me plaît bien, je vais réfléchir encore un peu avant de décider si j'emménage ici. 5. Tu as déjà réservé un camion de déménagement ou une entreprise ? Parce que fin de mois, tout est souvent complet. 6. Pense aussi à relever les compteurs d'eau, de gaz et d'électricité, sinon tu risques de payer des factures qui ne sont plus à toi. 7. Si tu veux, je viens t'aider à emballer les cartons vendredi soir, comme ça samedi on charge le camion et tu peux emménager plus vite.

3. Schrijf een korte tekst (8 tot 10 regels) waarin je een woning beschrijft waar je woont of waar je graag zou willen wonen, en vermeld de wijk, het type woning en de belangrijkste rekeningen die betaald moeten worden.

Je cherche un logement où... / Les charges comprennent... / Je dois encore payer... / Ce logement m'intéresse parce que...
